



安全理事会

Distr.: General
22 May 2006
Chinese
Original: English

秘书长根据安全理事会第 1649 (2005) 号决议第 10 和第 14 段提交的报告

一. 引言

1. 安全理事会在其 2005 年 12 月 21 日第 1649 (2005) 号决议中请我与所有相关的利益有关者，特别是刚果民主共和国全国团结与过渡政府，密切协调，根据国际法的适用准则，在尊重人的权利和自由并顾及军事、政治、经济 and 司法等相关因素，其中包括联合国刚果民主共和国特派团（联刚特派团）在现有任务范围内可以提供的协助的情况下，向安理会提交一份外国战斗员解除武装、遣返和重新定居的全面综合战略。

2. 在同一项决议的第 14 段，安理会请我就 2005 年 10 月 21 日代表布隆迪、刚果民主共和国、卢旺达和乌干达参加三方加一联合委员会的部长们给安理会主席的信 (S/2005/667) 提出意见，并在认为必要时提出建议。部长们在这封信中建议安理会授权联刚特派团动用一切必要手段，在其能力范围内和部队部署地区解除在刚果民主共和国东部地区活动的任何武装团体的武装，无论是外国的还是刚果的武装团体。部长们还建议安理会“呼吁捐助界加倍努力，提供刚果民主共和国武装部队和国家警察的整编、培训和装备所需援助，并敦促全国团结和过渡政府与其朋友共同努力，为此目的促进和加快开展合作。

3. 本报告是根据上述请求提交的。联刚特派团在 2 月 9 日的一份普通照会中提请刚果民主共和国、乌干达、卢旺达和布隆迪四国政府、非洲联盟以及支持过渡国际委员会注意第 1649 (2005) 号决议的上述规定，并请它们就制定一项全面综合战略，用以解除刚果民主共和国领土上外国武装集团的武装，并予以遣返和重新安置的问题发表意见。此后，在金沙萨、基加利、坎帕拉和布琼布拉与有关国家的政府举行了特别磋商。与此同时，还在纽约与某些会员国和其他国际利益有关者举行了磋商。



二. 关于外国武装集团的评估

4. 2002 年 4 月,我在 S/2002/341 号文件中向安全理事会提供了一份评估报告,对刚果民主共和国境内外国武装集团的数目、地点、领导层、结构和武器装备进行了评估。联刚特派团当时估计,刚果民主共和国境内的外国战斗员的人数上限很可能在 17 500 人左右。本报告附件一中的统计数字显示,自从联合国领导的遣返行动开始以来,已有 13 000 多个战斗员及其家属被遣返回原籍国,即乌干达、卢旺达和布隆迪。在遣返的总人数中,有 8 000 多人是前战斗员,其中 4 300 多人是卢旺达公民。在刚果民主共和国武装部队采取的军事行动中,至少有 150 个外国战斗员丧生。

5. 当前的外国战斗员总人数估计为 8 000 至 9 000,其中北基伍有大约 5 000 个外国战斗员,南基伍大约有 3 000 至 3 500 个。这些外国战斗员大多数属于解放卢旺达民主力量(卢民主力量),也许仅有 600 人属于乌干达民主力量同盟/解放乌干达民族军(民主力量同盟/乌民族军),并有少数人,最多二、三百个,是布隆迪民族解放力量(民解力量)的残余部队。

6. 在说服卢旺达战斗员参加联合国领导的解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程方面,工作的成败与南北基伍的信任程度和安全水平直接有关。过渡政府为扩大其权力所及范围而采取的行动,特别是 2003 年末在南基伍采取的行动,直接导致遣返率的提高。解放卢旺达民主力量于 2005 年 3 月 31 日在罗马发表声明,谴责卢旺达发生的种族灭绝,宣布放弃使用武力,并参加解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程。这一声明同样促使在遣返方面出现了某些发展,尽管这些发展姗姗来迟,而且没有达到预期。但是,过去几年来,紧张状态的任何加剧,包括入侵、武装袭击或兵变的威胁,都立即对遣返率带来负面影响。前刚果争取民主联盟戈马派(刚果民盟戈马派)的部队于 2003 年大力采取军事行动,驱散了正准备参加解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程的解放卢旺达民主力量下属各个集团,此外,劳伦特·恩孔达的部队于 2004 年 6 月对布卡武发动的暴力袭击使南基伍的遣返工作停止了一年多。

7. 由于没有同外国武装集团达成任何政治协定或停火协定,因此,除了布隆迪战斗员是在其本国的和平进程取得成功之后离开之外,几乎所有其他离开刚果民主共和国的战斗员及其家属都是由联刚特派团遣返。

三. 解除武装、遣返和重新安置外国战斗员的策略

8. 联刚特派团对外国武装集团采取的策略随着时间的推移有所变化,这不仅是为了响应安全理事会对任务规定进行的调整,而且有时是因为联刚特派团通过自己在当地进行的广泛接触,对实地情况有了越来越多的了解。国际社会根据各种奖惩因素采取了一些重要的政治、军事、社会经济和司法措施,用以解决外国武装集团问题。联刚特派团当前策略的基础,是保证使该区域的各有关方面坚持参

加这个进程，同时鼓励刚果民主共和国政府控制本国领土，保证所有公民的安全。联刚特派团和其他利益有关者正在协助过渡政府扩大国家权力所及范围，并加强刚果民主共和国武装部队和国家警察，以确保治安。在军事策略方面，联刚特派团继续结合其保护平民的任务规定，与刚果民主共和国武装部队针对外国武装集团采取联合行动，并支持当前为加强刚果民主共和国武装部队，以使其能够履行这方面的责任所进行的努力。因此，联刚特派团的努力目标是促进这一进程，并为实现长期的解决进行必要的国家和区域能力建设。

9. 在即将举行的全国选举之前，联刚特派团的当务之急是协助过渡政府保证选举进程的可信度，并促成安全的选举环境。因此，对于那些根据评估，既无力也无意破坏选举进程的外国和本国武装集团，专门用来对付它们的联刚特派团的军事资产将有所减少。在此期间，联合行动的目标是把外国武装集团遏制在远离平民人口密集地区的边远地点，从而尽量减少平民的流离失所。

10. 联刚特派团认为，通过建立选举产生和更有凝聚力的全国政府，将有助于加快解决外国武装集团问题。这样一个合法政府预计还将更为步调一致，并将建设自己的军队和加强与邻国的双边关系。为了解决外国武装集团问题，需要以国家和区域和解为基础实现政治解决。因此，无论是现在，还是在建立了选举产生的刚果政府之后，问题的解决都应该由该次区域的各国政府负责。国际社会和联刚特派团应该发挥作用，在这方面积极向其提供协助。尽管如此，在过渡期间，这些集团在刚果民主共和国东部的继续存在很可能限制了某些地区的恢复和发展活动。

11. 随着即将选举产生的刚果民主共和国政府把其政治和军事控制权扩展到全国各地，并与邻国合作开展可信的努力，以消除与它们之间关系中的这一干扰因素，外国武装集团问题应该得到缓和。在作出这一努力时，该次区域各国政府还应考虑到现有的各种法律措施，以及外国武装集团越来越多地参与的经济活动。

12. 现将过渡政府、该区域各国政府、联刚特派团和其他利益有关者为解决外国战斗员问题所采取的措施详细说明如下。

政治方面

13. 3月16日至20日，我主管刚果民主共和国事务的副特别代表，率领联刚特派团的一个代表团前往乌干达、卢旺达和布隆迪，与这些国家的高级官员商讨关于刚果民主共和国境内外国武装团体解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置的目前和未来战略。所有官员，包括乌干达总统约韦里·穆塞韦尼和卢旺达总统保罗·卡加梅，都对联刚特派团的战略表示充分支持，即加强和支持刚果武装部队解决外国武装团体问题，并支持刚果民主共和国当选政府在刚果全境扩大权力，部署纪律严明、经过充分训练和领导、有足够薪饷的刚果部队，以保卫其平民、国家边境和自然资源，并与邻国建立友好关系。联刚特派团解释说，提高刚

果民主共和国武装部队的能力，是维护刚果民主共和国和该区域长期安全的必不可少的前提。

卢民主力量

14. 在这些会谈之后，联刚特派团和卢旺达政府的复员和重返社会委员会共同制订了一系列措施，以改进有关卢旺达局势的信息流动情况，使其流向在刚果民主共和国境内的战斗人员及其家属，从而鼓励他们返回。这些措施如能落实，将加强联刚特派团目前在这方面的新闻活动。卢旺达政府还同意发布因罪行严重而受到通缉的卢民主力量强硬派领导人的名单，并与联刚特派团合作，扩大卢民主力量已知领导人的名单。欧洲联盟建议刚果民主共和国和卢旺达两国政府采取后续措施，鼓励更大规模的遣返（见附件二）。联刚特派团已将这些建议翻译成基尼亚卢旺达语和斯瓦希里语，并计划在这些措施得到两国政府的最后批准后，以传单方式向卢民主力量散发。

15. 刚果民主共和国过渡政府还从政治角度出发，积极解决武装团体问题，主要通过继续推进罗马进程。2005年3月31日，卢民主力量主席伊格纳西·穆尔瓦纳夏卡在罗马发表声明，尽管从那以来，并未出现大规模遣返，但它显然发生了作用，鼓励某些军官和战斗人员违抗依然反对解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程的上司，谋求加入复员进程。从2005年11月下旬开始，刚果民主共和国区域合作部长姆布萨·尼亚姆维西先生遵照约瑟夫·卡比拉总统的指示，在北基武发起了一场重大的宣传运动，目的是利用卢民主力量各级内部的分裂，鼓励更多的战斗人员解除武装，返回家园。自12月下旬以来，卢民主力量在南北基武省的指挥和控制结构似乎都已大大削弱，在敌对的卢民主力量各派之间，至少已爆发过一次战斗。

16. 在南基武，卢民主力量中一位持不同政见、赞成遣返的指挥官阿马尼“将军”，与联刚特派团、有关地方当局和复员和重返社会多国方案协作，在2005年11月和12月分别组织了三次遣返行动。其结果是近300名卢旺达战斗人员及其家属返回，并交出和摧毁了武器。同时，据联刚特派团收到的报告，卢民主力量主席格纳西·穆尔瓦纳夏卡于2005年9月下旬经恩德培进入刚果民主共和国东北部地区，显然恐怕北基武北部地区的卢民主力量部队企图仿效阿马尼，而预先加以阻止。然而，其后穆尔瓦纳夏卡的名字出现在安全理事会第1533(2004)号决议所设委员会发布的名单上，而且三方加一委员会为卢民主力量自愿加入解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程规定的最后期限于2005年9月30日到期，此后他的选择变得很有限。在2006年最初的几个月里，联刚特派团将它所获得的信息转递乌干达政府和三方委员会的成员，这些信息表明，穆尔瓦纳夏卡企图跨越边界，进入乌干达，然后前往德国。4月7日，德国当局宣布，穆尔瓦纳夏卡经乌干达和比利时返回德国，在曼海姆被拘捕。联刚特派团目前正与德国和刚

果民主共和国两国政府合作，处理穆尔瓦纳夏卡的案件。与此同时，他已获释，但被要求不要离境，并随时听候德国司法当局问话。

17. 卢民主力量有一位名叫 Musare 少校的高级指挥官，控制了几百名卢旺达战斗人员，他最近告知联刚特派团，他有意按照罗马声明加入解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案，而且据报道，他已命令下属在北基武的 Buyatenge 地区重新集结，解除武装。但他没有为此制订严格的时间表，而且预计他将遇到驻扎在他与卢旺达边境之间地区的更强硬的卢民主力量部队的武装抵抗。

18. 德国当局拘捕伊格纳西·穆尔瓦纳夏卡，和乌干达当局逮捕在其境内的刚果革命运动的某些领导人，尤其是与卢民主力量关系密切的 Bwambale Kakolele，似乎已进一步分裂了刚果民主共和国境内的卢民主力量指挥机构，也加深了普通战斗人员与其领导人之间的隔阂，鼓励他们中的有些人脱离出去，加入解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程。刚果武装部队和联刚特派团在北基武正在进行的军事行动，为鼓励战斗人员大规模叛离卢民主力量，提供了一个崭新的机会。联刚特派团准备对任何战斗人员及其家属的流入和加入解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程作出积极反应，因此已在北基武恢复了三个临时集结区。

民解力量

19. 关于布隆迪外国武装团体，在布隆迪和平进程进行的同时，近 4 000 名布隆迪战斗人员几乎全部从刚果民主共和国撤出，大大缓解了刚果民主共和国境内来自该国的武装团体的问题。目前促使布隆迪政府与民解力量谈判，以缔结全面停火协定的区域努力，可提供持久的解决办法。

20. 关于一小撮仍留在刚果民主共和国境内的民解力量人员，刚果武装部队已查明，有一个由几百名据称民解力量战斗人员组成的小组，驻扎在南基武的 Ubwari 半岛。刚果武装部队在最近几周逮捕了 51 名据称的该小组成员，并将其遣返回布隆迪。联刚特派团和联合国布隆迪行动（ONUB）的人权观察员分别从其所在的边界一方，对这一遣返进行了观察，以帮助确保遣返的安全进行。预计很快遣返该小组的其他成员。

民主力量同盟/乌民族军

21. 乌干达政府再三延长它向民主力量同盟/乌民族军提出的大赦期限。与此同时，联刚特派团推动在北基武的贝尼设立了由爱尔兰政府出资的乌干达大赦委员会办事处。该办事处的设立使得有可能与乌干达战斗人员建立联系，努力劝说他们返回家园，参加重新吸纳方案。

双边和多边建立信任措施

22. 2004 年 9 月,刚果民主共和国和卢旺达两国政府签署了联合核查机制的职权范围。这一协定的目的,是处理越界问题,尤其是应付卢民主力量的威胁。2004 年 10 月,联合核查机制举行第一次会议,双方通过了在戈马和布卡武的联合核查小组的业务程序。此外,美利坚合众国政府推动了由刚果民主共和国、卢旺达和乌干达这三个次区域关键角色参加的定期三方会谈,尤其侧重越界问题。美国政府还支助在基桑加尼设立一个情报联合小组,该小组作为三国之间的建立信任措施,于 2006 年 3 月开始运作。自 2005 年 9 月以来,布隆迪也已派代表参加会议。这些机制为次区域的各国政府提供了一个论坛,可共同讨论应采取哪些措施,处理仍留在刚果民主共和国境内的外国武装团体的活动问题。

23. 2000 年 4 月 20 日和 21 日,在布琼布拉举行了三方加一联合委员会会议,与会者在会上同意履行其解除武装团体的武装并起诉其政治和军事领导人的承诺,并同意加强其合作,拒绝向破坏邻国稳定的武装团体的领导人提供支持。他们还同意请非洲联盟委员会和联合国对被点名的这些反叛团体的领导人实行制裁。

24. 2005 年 11 月 12 日至 30 日,依照非洲联盟国家首脑部署一支部队,以武力解除刚果民主共和国境内外国武装团体的武装,并将其遣返回国的决定,非洲联盟进行了一次大型侦察任务,涵盖刚果民主共和国、卢旺达、乌干达和布隆迪四国。可能成立这支部队的若干方式仍在研究之中,因此,尚未制订这一部队的部署时间表。与此同时,联刚特派团的理解是,非洲联盟侦察任务打算建议,未来部队的主要部署应在刚果民主共和国全国大选后,根据当选政府的邀请进行。

军事方面

25. 根据第 1565 (2004) 号决议规定的任务,联刚特派团继续协助刚果民主共和国政府,特别是刚果国家武装部队加紧努力,扩大对南北基伍的民事和军事管辖,以保护平民、捍卫国家边界和打击非法开采自然资源。这项重要工作的关键目标之一是通过施加军事压力,促使外国武装部队解除武装和返回本国。卡比拉总统于 2005 年 12 月 16 日在布卡武宣布将在该市部署大批军事、后勤和行政人员。目前虽已为加强刚果民主共和国武装部队在布卡武的驻防采取了一些措施,但他们迄今仍没有如卡比拉总统所想,能够单独对卢民主力量发起行动。

26. 过渡政府正在努力创建一支相互协调、切实有效和统一的刚果武装部队,并且得到了众多国际多边和双边捐赠方的大力支助。随着政府扩大在全国各地的管辖并相应部署部队,这些支助活动预计还将继续加强。在军队整编的同时,由国际捐赠方积极提供支助的前刚果战斗人员解除武装、复员和重返社会进程也在进行。不过,由于在行政、给养、指挥和控制、培训和纪律等方面出现一系列问题,安全部门改革和复员进程比预想的要慢。

27. 继 2005 年 7 月 16 日过渡政府宣布将采取强制行动，解除卢民主力量的武装之后，刚果民主共和国武装部队和联刚特派团开展了一系列军事行动，预防和阻止卢旺达战斗人员攻击当地平民；对外国武装团体施加有效压力，迫使他们离开平民聚居区，从而也切断他们同当地居民和地方经济中心的联系；阻断他们的内部联络；鼓励他们的领导成员参加谈判；并鼓励他们返回本国。联刚特派团通过后勤支助和空中掩护，协助刚果民主共和国武装部队对集结在南北基伍的卢旺达和乌干达武装团体采取直接行动。

28. 在联刚特派团的协助下，刚果民主共和国武装部队的行动驱逐了卢民主力量及其他盘踞于当地相关力量，使政府得以控制南北基伍的大部分地区。但是，其中部分行动也造成数以千计的平民逃离受影响地区，饱受刚果民主共和国武装部队的欺凌。因此，在选民登记和全民投票期间，军事行动被暂时停止。此外，对卢民主力量的军事行动还导致平民遭受报复。有两次事件特别严重：2005 年 7 月 9 日在南基伍卡宾古，50 多个平民遇害，其中大部分为妇女和儿童；10 月 9 日在南基伍布巴县，25 个平民被砍刀和棍棒打死，据称系卢民主力量/拉斯塔成员所为。有报告称，这些报复行为正是对当地居民支持刚果民主共和国武装部队/联刚特派团攻击卢旺达战斗人员的惩罚。

29. 最具军事意义的行动始于 2005 年 12 月 24 日，刚果民主共和国武装部队对北基伍厄林戈蒂和卢文佐利地区的民主力量同盟/乌民族军发起大规模攻击。除刚果部队 3 500 人参与行动外，联刚特派团北基伍旅的 600 名成员也提供了后勤和空中掩护支援。民主力量同盟/乌民族军试图坚守阵地，但刚果民主共和国武装部队攻占了他们的据点。这次行动给民主力量同盟/乌民族军造成重大伤亡，共有大约 86 人丧生。刚果民主共和国武装部队和联刚特派团也分别有 6 人和 1 人死亡，16 人和 4 人受伤。

30. 人道主义事务协调厅（人道协调厅）和儿童基金会报告称，因战争而逃亡的平民多达 11.9 万人。人道协调厅、联刚特派团、联合国各机构和国际伙伴积极向他们提供人道主义援助。与此同时，关于刚果民主共和国武装部队侵犯人权的报告也有不少。但总体而言，行动的结果被认为是正面的，民主力量同盟/乌民族军的成员已经被逐出据点遁入山区，而且伤亡惨重，其中不乏首领人物。

31. 不过，有报告称，一些民主力量同盟成员自那以后又开始返回原来的据点，而刚果民主共和国武装部队中有些与武装团体来自同一族群的成员，则可能因地方政治和经济利益而阻止了民主力量同盟中的刚果籍成员参加国家解除武装、复员和重返社会方案。在这方面，由于民主力量同盟/乌民族军总共大约 700 至 1 400 个战斗人员中只有 30%到 40%是乌干达人，如果民主力量同盟/乌民族军中的刚果人返回他们与当地一些刚果民主共和国武装部队成员有联系的原籍据点，势必会让人担心该地区的选举安全。

32. 刚果民主共和国武装部队和联刚特派团已向目前藏匿在卢文佐利山区的民主力量同盟/乌民族军乌干达籍残余分子发出他们可能会再次面临攻击的警告，他们唯有加入解除武装、遣返、重返社会和重新安置进程才可避免被攻击。我负责刚果民主共和国问题的特别代表随后在 2006 年 1 月 14 日的信中通知穆塞韦尼总统，民主力量同盟/乌民族军的问题即将得到解决，并请乌干达政府阻止被刚果民主共和国武装部队/联刚特派团逐出境外的乌干达战斗人员返回刚果民主共和国。但有报告称，自那以后仍有数量不明的民主力量同盟/乌民族军乌干达籍成员重新进入刚果民主共和国。

33. 2005 年 9 月，乌干达上帝抵抗军成员潜入刚果民主共和国东北部。这是首次在刚果土地上发现上帝抵抗军（上帝军）。继刚果民主共和国武装部队和联刚特派团在当地快速部署大批部队之后，上帝军成员随即撤离。但仍有报告称，他们（略多于 100 人）继续在苏丹和刚果民主共和国之间来回穿行。这些活动给刚果民主共和国武装部队和联刚特派团增添了关切。不过，在目前阶段，上帝军似乎不足以对刚果民主共和国人民和选举进程构成威胁。1 月 18 日，在接报发现上帝军，而且其中有被国际刑事法院通缉的民兵首领文森特·奥蒂之后，联刚特派团在加兰巴国家公园部署了来自危地马拉的特种小分队。1 月 23 日，联刚特派团特种小分队在靠近一个民兵营地时，遭到疑似上帝军成员的猛烈射击。特种小分队有八人在随后的交火中死亡，另有五人受伤。刚果民主共和国武装部队已在加兰巴公园地区部署一个营，防止上帝军侵入刚果民主共和国领土。联刚特派团也鼓励刚果民主共和国武装部队加强边界巡逻，防止上帝军将加兰巴公园作为他们的藏身之处。联刚特派团准备在开展作业行动时，在自身能力范围内，提供有时间限制的技术支助。

34. 根据安全理事会的授权任务和迄今已取得的经验，联刚特派团将继续尽可能地鼓励和协助刚果民主共和国武装部队对外国武装团体及其领导成员实施有针对性的行动，以便削弱他们对战斗人员的影响力，鼓励他们进一步撤离，解放受武装团体控制的居民中心，禁止这些团体接触和控制自然资源，并阻断他们的商业活动。

35. 不过，在就以下问题同刚果民主共和国武装部队开展密切协作方面，联刚特派团的经验明显不足：培训；装备及其他后勤支助，特别是运输；组织安排；领导；战斗能力；以及尤其是刚果军队对居民的所作所为。我的特别代表已向卡比拉总统提出这最后一个问题，联刚特派团也已汇编有关刚果民主共和国武装部队严重不端行为的详细资料。国际社会迄今为止提供给刚果民主共和国武装部队的宝贵援助必须继续增加，并且必须改变重点，以确保刚果部队发挥军事效力，成为居民的保护者。如果这个问题得不到根本和系统的解决，解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置进程的军事方面以及联刚特派团的整个撤离战略，就将很难取得进展。

社会经济方面和国家接收方案

36. 刚果民主共和国境内的一些外国武装团体从事着大量经济活动，包括与邻国和在邻国境内，以及与当地刚果居民开展贸易。貌似由政治分歧造成的分裂和移动实际上也有其经济因素。虽然有些跨界贸易牵涉到以自然资源换取武器和弹药，但有迹象表明，卢民主力量和民主力量同盟/乌民族军也参加其他方式的主流交易和经济活动。一些卢旺达和乌干达战斗人员在刚果民主共和国拥有农场和小型企业，还常常告诉联刚特派团他们准备在庄稼收成后返回家园。在北基伍北部，卢民主力量和民主力量同盟/乌民族军的一些部下其实是刚果人，外国战斗人员的家属也有许多是刚果人。根据刚果民主共和国国籍法，如果孩子的母亲是刚果人，则不论父亲是哪里人，孩子都是刚果国民。因此，外国战斗人员的许多家属可能都是刚果人，并且与当地社区有着自然的联系。

37. 联刚特派团已设法对外国武装团体施加更大压力，劝当地商业社区重新考虑他们同外国武装团体的任何或有联系。根据执行武器禁运的授权任务，联刚特派团也有权拦截和搜查疑似携带非法武器的车辆或行人。因此，联刚特派团已计划开展一次密集军事行动，阻断两个方向的跨界非法贸易，以便消除外国武装团体在商业社区，特别是北基伍的商业社区中可能拥有的任何支助或协作。

38. 在联刚特派团的密切协作下，由 11 个捐助伙伴和世界银行供资的复员和重返社会多国方案已在布隆迪、卢旺达和乌干达全面实施，通过各自国家的方案和机构，对来自外国、包括刚果民主共和国的战斗人员进行接收、复员和重返社会工作。复员和重返社会多国方案收到的支助已分别达到大约 8 400 万美元（布隆迪）、6 100 万美元（卢旺达）、400 万美元（乌干达）和 2.38 亿美元（刚果民主共和国）。多国复员方案以各种形式向前战斗人员提供协助，包括核查、登记、提供身份证、介绍情况、交通、提供现金、正规和非正规教育、技能培训、医疗服务和重返社会支助等。

39. 这些国家负责复员和重返社会的国家机构对所有前战斗人员进行跟踪和监测，包括那些从其他国家返回的人。根据各国协调机关收到的普遍或具体要求，每个国家机构都设有一个机制，供合作伙伴积极参加监测活动。所有方案也都有一个现代化的电子数据库系统，可在任何时候进行详细查询。

司法方面

40. 2002 年 9 月，刚果民主共和国政府根据 2002 年 7 月《比勒陀利亚协定》，宣布刚果民主共和国境内的所有卢民主力量人员均为不受欢迎的人，卢民主力量在其境内的一切活动均为非法活动。这一声明成为该国政府目前设法逮捕卢民主力量领导人伊格纳西·穆尔瓦纳夏卡和西尔威斯特·穆达库穆拉的法律依据。刚果民主共和国东部地区人数不详的卢民主力量军官和战斗员也可能因危害人类罪

受到卢旺达问题国际刑事法庭的通缉，卢旺达当局因其在卢旺达所犯下的严重罪行对他们和其他人发出通缉。

41. 如上文所述，安全理事会第 1533 (2004) 号决议所设委员会发布了受第 1596 (2005) 号决议第 13 和第 15 段规定的措施限制的个人和实体名单。伊格纳西·穆尔瓦纳夏卡和西尔威斯特·穆达库穆拉就名列其中。为此，广大国际社会、尤其是刚果民主共和国过渡政府决心对其采取行动，将其逮捕并绳之以法。已提请委员会主席注意上文所述的伊格纳西·穆尔瓦纳夏卡在德国被逮捕一事，供其采取必要行动。鉴于已设有卢旺达问题国际刑事法庭，而且不应向涉嫌犯下严重罪行的人员保证他们可以不受惩罚，委实无法向战斗员的领导人作出多少让步。但其他所有人在返回原籍国时则不必害怕。

42. 联刚特派团现正研究和编制一份据信在南北基伍经商时与卢民主力量勾结的刚果商人名单，以期与该国政府合作，查明他们可能犯下的罪行，并考虑对其采取法律行动。

43. 联刚特派团还想要把侵犯刚果平民人权的卢民主力量人员绳之以法，这些行为包括强奸、处决、绑架、破坏财产、施用酷刑、勒索和抢刚果妇女为“战时妻子”。特派团正着手研究一项战略，据此可能将这些罪行曝光、对其加以调查并伸张正义。

四. 意见

44. 自从联刚特派团采纳了最初在秘书长 2004 年 8 月 16 日第三次特别报告 (S/2004/650) 第 75 段中提出并经安全理事会第 1565 (2004) 号决议赞同的行动构想以来，有关民解力量、民主力量同盟/乌民族军、卢民主力量以及其他一些来自国外的团体的最新事态发展表明，在将这些团体解除武装和遣返方面已经取得了重大进展。

45. 联刚特派团坚信，解决外国武装团体余留问题的办法，就是支持和帮助刚果民主共和国政府进行长期的综合协调努力，将国家权力尽早扩展到该国全境，执法和维持秩序，并同邻国建立睦邻友好关系。联刚特派团期望，在定于 2006 年早些时候举行的选举新的刚果民主共和国政府之后，这一进程的速度将会加快，而这要求捐助方提供更多直接的军事和其他支助。

46. 我还大力鼓励刚果民主共和国政府加强同卢旺达、布隆迪和乌干达等国政府以及联刚特派团之间的合作。这种合作有助于持久地解决余留在刚果民主共和国境内的外国武装团体问题，尤其是解决卢民主力量问题。首要的是，有必要将卢民主力量强硬派政治和军事领导人同普通官兵隔开/分开。拟议战略的其他方面可包括：

(a) 通过地方和国际机制，以补给线/资源供应线为目标，加强有关卢民主力量（和其他团体）的信息/实时数据交流；

(b) 鼓励卢旺达与刚果民主共和国进行双边合作，将三方加一委员会以及各联合核查机制作为两国政府对话的基础；

(c) 强化宣传工作，尤其是宣传预定提供给回返卢旺达的卢民主力量人员的一整套重返社会奖励计划。本报告附件二所列措施的执行，将大大便利这一进程；

(d) 卢旺达政府和卢旺达问题国际刑事法庭拟订和公布一份被控犯有严重罪行的卢民主力量成员名单；

(e) 扩大安全理事会对个人的制裁名单范围，以包括外国武装团体领导人，并在可能的情况包括其金主；

(f) 加强该区域国家间的边界控制和移民机制，确定可采用的其他经济手段，切断向刚果民主共和国境内的外来武装团体提供的物品和资金供应。

47. 安理会成员已经知道，联刚特派团和若干国际捐助方一直在积极支持过渡政府建立一支统一的国家军队，并对该国东部地区的外来战斗人员开展行动。迫切需要进行进一步协调国际支助，除其他外通过适当的整编、适当培训、提供装备以及为军队按时发饷和提高发饷金额，建立一支能履行职责的刚果军队。

48. 联刚特派团之所以就解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案采用强有力的、但归根结底还是自愿的方式，部分原因是它想尽可能在刚果民主共和国境内进一步减少流血和苦难，毕竟该国已有约 400 万人死于武装冲突。

49. 继续对顽固不化的外国武装团体施加军事压力无疑是必要的，也必须积极推行，尽管如此，我感到关切的是这种行动可能在人道主义和人权方面对平民产生不利影响。联刚特派团在继续协助刚果民主共和国武装部队的同时，正在采取一些步骤，确保减轻此类影响，这些步骤包括：

(a) 在军事行动的各个阶段，加强同刚果民主共和国武装部队的民事和军事协调，确保军事规划充分考虑到人道主义影响。这包括掌握和分析有关当地人口的情况，确保人道主义行动人员安全出入，在行动期间和行动之后采取预防性保护战略，以尽可能减少暴力和苦难，并处理与武装团体有关的儿童的问题。此外，军事行动者与民事行动者之间的信息交流机制正在得到加强；

(b) 在开展军事行动之前对可能造成的流离失所问题作出人道主义反应应急规划，以帮助确保人道主义行动者随时能作出反应，提供食品和食品以外的物品；

(c) 联刚特派团将继续与刚果民主共和国政府一道积极努力调查和起诉在这些行动期间对人权的侵犯，尤其强调追究负责的指挥官的责任。同时，特派团正在加强其人权/军事协调，拟定预防和监测措施，以减少刚果民主共和国武装

部队人员对人权的侵犯，尤其是在联刚特派团-刚果民主共和国武装部队开展联合军事行动之后。

50. 在通过上述措施之后，目前在基本上的自愿方式与政府在联刚特派团支持下合法使用武力之间取得的平衡，似乎是处理外国武装团体问题的一个有效务实的办法。同时，随着全国选举临近，联刚特派团在安保和后勤资产的使用上必须优先考虑选举筹备工作，而不是对外国武装团体开展强有力的军事行动。在现阶段，任何持续的行动都可能加剧南北基伍的紧张和不安全局势，因而扰乱举行选举的气氛。

51. 虽然在遣返刚果民主共和国境内的外国武装团体方面已经取得了重大进展，但这一问题仍然是造成邻国之间发生误解、甚至出现紧张关系的一个根源。同时，尤其是在最近的磋商之后，人们公认的是，执行处理刚果民主共和国境内的外国武装团体问题的综合协调战略，主要取决于刚果民主共和国政府以及卢旺达、乌干达和布隆迪等国政府负起完全有责任，在国际社会的积极协助下解决这一问题。

52. 我感到欣慰的是，卢旺达政府于5月5日公布了被控犯有严重罪行的卢民主力量领导人名单，以此向普通战斗员表明，他们不必对国家司法程序心存恐惧。这一事态发展还可能为这一问题进行讨论铺平道路。我还敦促刚果民主共和国政府采取其他步骤，例如加强边界管制和移民机制、以及其他经济和立法措施，切断流向外国武装团体的食品和资金供应。

53. 乌干达政府最近决定与乌干达核心小组和联合国合作，设立一个联合监测委员会，努力解决乌干达北部地区的冲突，对此我也感到欣慰。我注意到乌干达政府正在积极考虑设立一个区域安全机制，该机制在涉及上帝军问题时还会有刚果民主共和国政府和苏丹政府参与。

54. 总的来说，捐助方在支持和协助拟订次区域经济措施方面的作用将至关重要。我鼓励该次区域所有国家运用现有的三方加一委员会、联合核查机制以及大湖国家经济共同体等现有机制同捐助方和其他利益有关者讨论拟订务实的经济措施，以解决跨边界问题。我将敦促会员国大力鼓励其采矿和贸易公司在这一政治动荡的敏感区域遵守透明的商业做法原则，并采取切实的国家和国际行动，防止违反武器禁运规定以及非法开采刚果民主共和国境内自然资源。

55. 在刚果民主共和国境内的外国武装团体问题方面有待审议的未决问题之一是，解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案的主要目标是否仍然是遣返战斗员，抑或是否可向该区域利益有关者提出其他选择办法。这一进程的一个重要方面是澄清非灭绝种族者的身份，他们在留在刚果民主共和国境内的卢民主力量中占至少80%。同时，需要在国家和次区域各级开展持久的、包容各方的、积极的、注重成果的对话，以实现刚果民主共和国境内的外国武装团体问题的持久解决，这一点我无论如何强调都不为过。

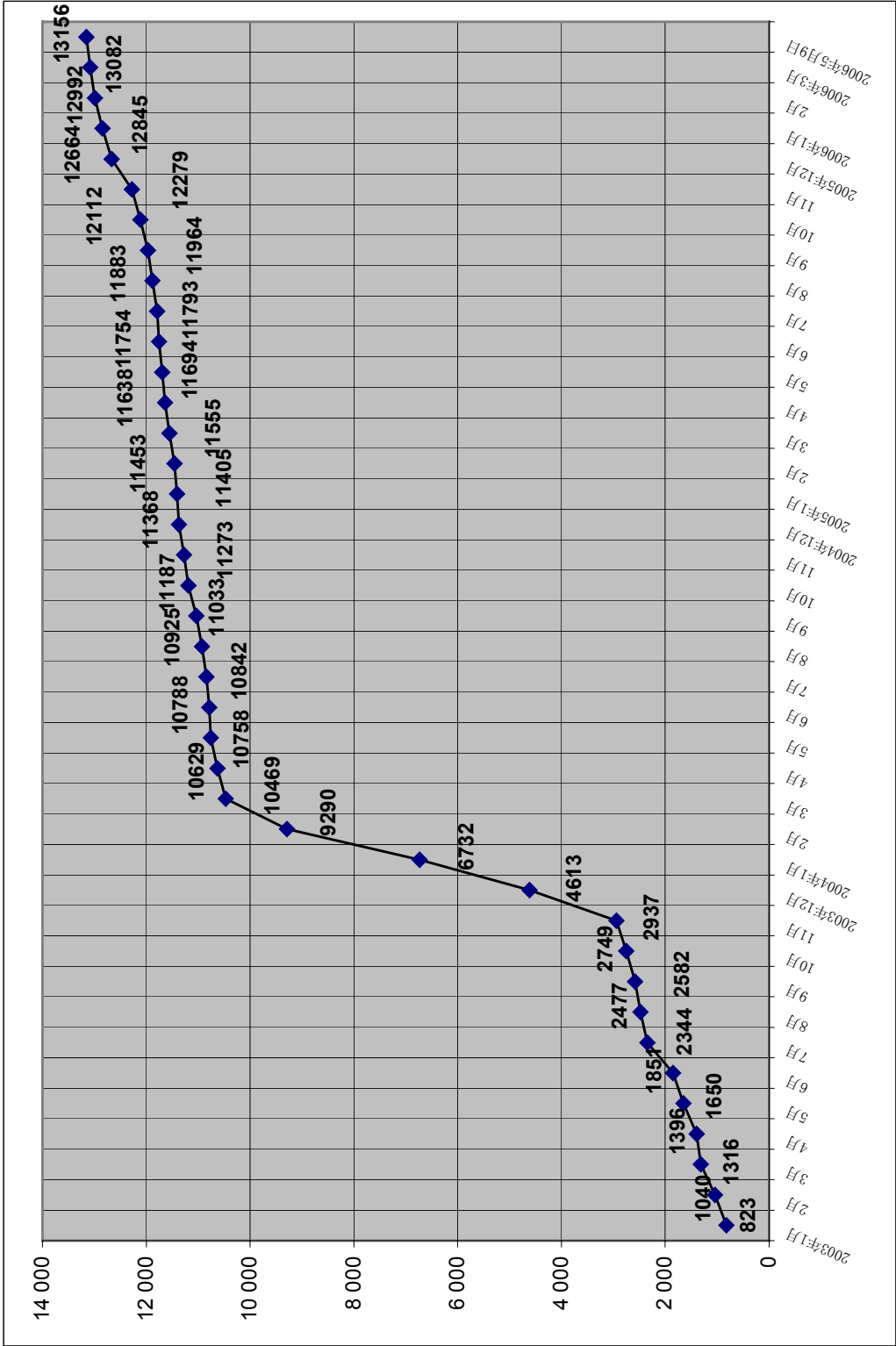
附件一

从刚果民主共和国领土被遣返的外国前战斗员及其家属

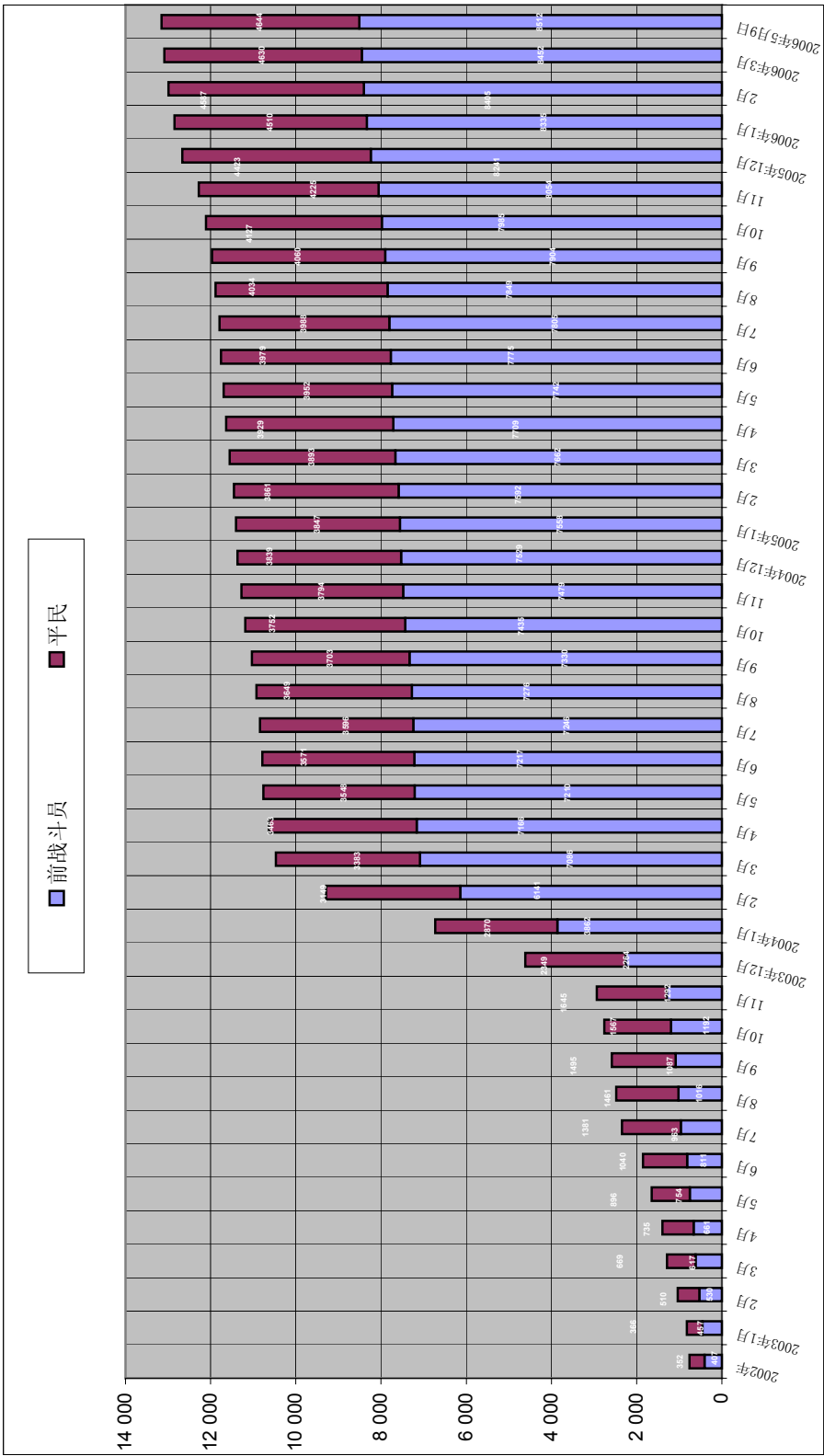
A. 截至 2006 年 5 月 9 日被遣返人员总数

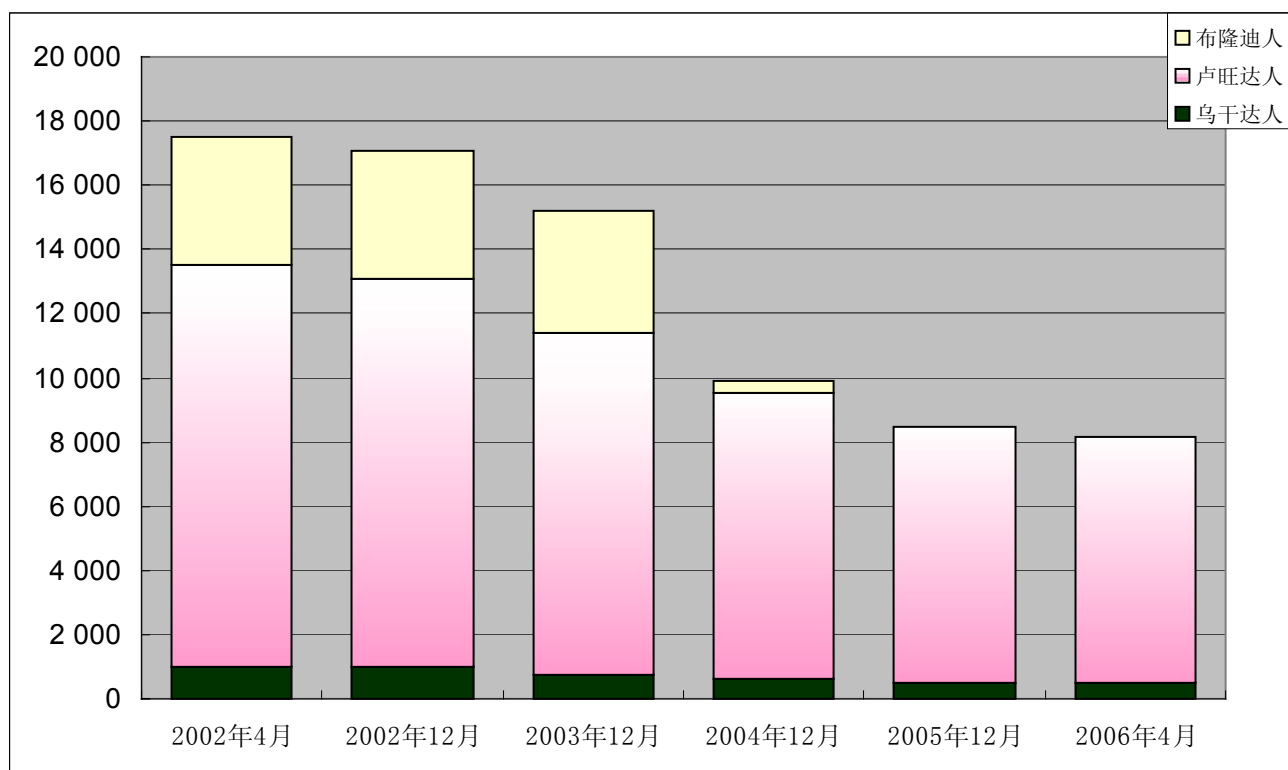
被遣返人员	前战斗员	平民	共计
卢旺达人	4 446	4 230	8 676
乌干达人	410	290	700
布隆迪人	3 656	124	3 780
共计	8 512	4 644	13 156

B. 2006 年 1 月至 2006 年 5 月被遣返人员数



C. 2002 年至 2006 年 5 月被遣返人员的身份



D. 2002 年 4 月至 2006 年 4 月被遣返人员的国籍

附件二

为卢旺达回返者采取的措施和政策

贡献国	行动
卢旺达政府	• 卢旺达宪法规定，每一个卢旺达人对享有不可剥夺的国家权利(第 24 条)。卢旺达政府继续鼓励在境外避难的所有卢旺达人无条件回返 • 前战斗员回返者重返卢旺达社会，包括让具备必要条件的人加入卢旺达国防军。自 1995 年以来，已有 15 000 多名前卢部队和其他武装团体官兵重返社会，包括担任最高级军事职位。其中有些人为现任部长、将军和高级官员 • 自 1997 年以来，已有 55 584 名战斗员完成复员进程。所有前战斗员回返者都接受了两个月的指导，包括学习宪法和卢旺达历史、接受人权、创业、项目管理、卢旺达新的行政框架方面的培训，以及了解如何获得小额贷款。向指导中心的受训人员提供食宿、医疗和包括艾滋病毒/艾滋病方面的卫生咨询。完成指导课程的前战斗员会收到包括粮食、用具和 50 000 卢旺达法郎现金在内的一揽子复员援助。六个月之后，他们有资格获得 100 000 卢旺达法郎安家费。 • 前战斗员最多可以申请 500 000 卢旺达法郎教育补助金，用于支付大学学费或其他培训费用。回返者也可利用对卢旺达社会其他人开放的所有其他计划。 • 18 岁以下儿童兵在单独的指导中心接受医疗服务以及读写和基本算术培训，直到可以与家人团聚(在中心的平均居留时间为 2-3 个月)。卢旺达政府社会工作者与红十字委员会合作帮助寻找亲属。离开中心后，愿意发展职业技能者会收到一个工具包，其他人则得到学费帮助。没有亲属的孤儿像卢旺达其他孤儿一样被安置在寄养家庭，养父母得到政府的财政资助。 • 家属返回原籍地，在重返社会过程中得到协助。在首次收成前将向他们提供粮食和种子。政府也会帮助亟需住所的人。

贡献国

行动

刚果民主共和国政府

- 回返者，包括前战斗员可保留其对留在卢旺达的任何财产的权利。政府没有没收前战斗员的土地或住房。如果他们在回返后未能收回财产，地方官员奉命协助将财产归还法定主人。
- 在发生灭绝种族事件后，卢旺达推出了一个传统司法机制，称为加卡卡法院。除了灭绝种族事件的策划者和指挥者需要接受正规法院审理，并在定罪后可能面临法律规定的最高刑罚外，所有其他嫌犯都适用加卡卡进程。犯罪时年龄不足 14 岁者，无需承担刑事责任，不受审判。犯罪时年龄在 14 至 18 岁之间的人，获得减刑。坦白和认罪者也获得减刑，部分刑期可以社区服务劳动抵消(社会公益劳动)。
- 在这方面，政府将与国际合作伙伴密切配合，以透明的方式，让回返者，包括前战斗员重返社会。
- 在 2005 年 3 月 31 日《罗马宣言》中，卢民主力量承诺自愿解除武装，和平返回卢旺达。刚果民主共和国政府已正式参与这一进程，但仍需继续表明对宣言各项原则的承诺。
- 卢民主力量领导层辜负了《罗马声明》的期望，使得过渡政府在 2005 年 7 月 16 日宣布决心采取强有力的行动，解除卢民主力量的武装。自 7 月以来，刚果民主共和国武装部队在联刚特派团的支助下，对卢民主力量采取行动，施加军事压力，鼓励他们返回原籍国。刚果政府必须继续这方面的努力，特别是将刚果民主共和国武装部队变成一支纪律更加严明、更加训练有素和综合能力更强的部队。
- 政府将澄清，将在联刚特派团和复员和重返社会多国方案伙伴的支助下，根据区域解除武装、复员、遣返、重返社会和重新安置方案，管理卢旺达前战斗员的遣返工作。前战斗员将移交给复员和重返社会委员会。
- 刚果民主共和国政府必须通过当地媒体，特别是电台，以及通过国家复员和重返社会方案和区域合作部开展的相关宣传活动，更加努力宣传为卢民主力量制定的一套鼓励办法。

贡献国

行动

国际社会

- 在基加利派有代表的国际社会将密切注视包括卢民主力量前成员及其家属在内的所有回返者遣返和重返卢旺达社会的情况。
- 返回卢旺达的卢民主力量战斗员，可根据多国方案，利用由世界银行管理的复员和重返社会方案。
- 在卢旺达政府、难民专员办事处、世界银行和多国方案多方捐助者信托基金的支助下，返回的卢民主力量前战斗员家属，也将得到向回返卢旺达的其他平民提供的同样援助。
- 包括国家和国际非政府组织在内的捐助方，正在发展合作框架内向各种方案提供资助，这也将有利于回返者重返社会(例如与基础设施、住房、教育、卫生、社会措施有关的方案)。

联合国

/联刚特派团:

- 联刚特派团为卢民主力量战斗员设立了六个临时集结区：三个在北基伍，三个在南基伍，每一个都有可接纳约 400 人的容量。
- 进入进程的前战斗员将由联刚特派团在这些集结区解除他们的武装和进行登记，他们一般在集结区最多呆 48 个小时。与卢民主力量及其家属有关的一切人道主义方面，例如粮食、医疗支援、安全和前往卢旺达边境的运输，都由联刚特派团负责安排。联刚特派团将与三方加一联合委员会和多国方案秘书处分享所有登记资料。
- 然后，联刚特派团会将这些资料交给卢旺达复员和重返社会委员会。前战斗员及其家属一旦跨过卢旺达边境，就进入由委员会管理的、得到世界银行和捐助方支助的卢旺达复员和重返社会方案。

非洲联盟:

- 对于不愿返回卢旺达的卢民主力量成员，可在刚果民主共和国以外的第三国重新安置(庇护)，但前提是，他们不是卢旺达问题国际法庭、卢旺达法庭或任何其他国家法庭灭绝种族罪的通缉犯。非盟将负责落实愿意向这些个人及其家属提供庇护的国家。